



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 28460:2011

01-junij-2011

Nadomešča:
SIST EN 1532:1999

Industrija za predelavo nafte in zemeljskega plina - Napeljave in oprema za utekočinjeni zemeljski plin - Povezava med ladjo in kopnim in pristaniški postopki (ISO 28460:2010)

Petroleum and natural gas industries - Installation and equipment for liquefied natural gas - Ship-to-shore interface and port operations (ISO 28460:2010)

iTeh STANDARD PREVIEW

Erdöl und Erdgas Industrie - Anlagen und Ausrüstung für Flüssigerdgas - Schnittstelle zwischen Schiff und Land und Hafenbetrieb (ISO 28460:2010)

[SIST EN ISO 28460:2011](#)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Installations et équipements relatifs au gaz naturel liquéfié - Interface terre-navire et opérations portuaires (ISO 28460:2010)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 28460:2010

ICS:

75.200	Oprema za skladiščenje nafte, naftnih proizvodov in zemeljskega plina	Petroleum products and natural gas handling equipment
--------	---	---

SIST EN ISO 28460:2011

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 28460:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/accbaf92-374e-4199-b561-71a8aa8cf25e/sist-en-iso-28460-2011>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 28460

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2010

ICS 75.200

Supersedes EN 1532:1997

English Version

Petroleum and natural gas industries - Installation and
equipment for liquefied natural gas - Ship-to-shore interface and
port operations (ISO 28460:2010)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Installations et
équipements relatifs au gaz naturel liquéfié - Interface
terre-navire et opérations portuaires (ISO 28460:2010)

Erdöl und Erdgasindustrie - Anlagen und Ausrüstung für
Flüssigerdgas - Schnittstelle zwischen Schiff und Land und
Hafenbetrieb (ISO 28460:2010)

This European Standard was approved by CEN on 10 December 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/accbab92-574c-4199-b561-71a8aa8cf25e/sist-en-iso-28460-2011>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 28460:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/accbaf92-374e-4199-b561-71a8aa8cf25e/sist-en-iso-28460-2011>

Foreword

This document (EN ISO 28460:2010) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 67 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 282 "Installation and equipment for LNG" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1532:1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Endorsement notice

The text of ISO 28460:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 28460:2010 without any modification.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/accbaf92-374e-4199-b561-71a8aa8cf25e/sist-en-iso-28460-2011>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 28460:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/accbaf92-374e-4199-b561-71a8aa8cf25e/sist-en-iso-28460-2011>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
28460

First edition
2010-12-15

**Petroleum and natural gas industries —
Installation and equipment for liquefied
natural gas — Ship-to-shore interface and
port operations**

*Industries du pétrole et du gaz naturel — Installations et équipements
relatifs au gaz naturel liquéfié — Interface terre-navire et opérations
portuaires*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 28460:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/accba92-374e-4199-b561-71a8aa8cf25e/sist-en-iso-28460-2011>



Reference number
ISO 28460:2010(E)

© ISO 2010

ISO 28460:2010(E)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 28460:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/accba92-374e-4199-b561-71a8aa8cf25e/sist-en-iso-28460-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/accba92-374e-4199-b561-71a8aa8cf25e/sist-en-iso-28460-2011>

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2010

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	v
Introduction.....	vi
1 Scope	1
2 Normative references	2
3 Terms, definitions and abbreviated terms	2
3.1 Terms and definitions	2
3.2 Abbreviated terms	4
4 Description and hazards of LNG.....	4
5 Potential hazardous situations associated with LNG transfer	5
6 Possible factors affecting ship/shore interface and port operations	5
7 Jetty	6
7.1 Siting of jetty	6
7.2 Multi-product berths.....	7
7.3 Vapour return system	7
8 Marine operations.....	7
8.1 General	7
8.2 Port transit	7
8.3 Port services	8
8.4 Marine interface	9
9 Hazardous areas and electrical safety.....	12
9.1 Jetty's electrical safety	12
9.2 Insulating flanges	12
10 Security	12
11 Hazard management	13
11.1 Protection from leakage and spillage of LNG	13
11.2 Fire hazard management	13
12 Access and egress	14
12.1 General	14
12.2 Normal access and egress	14
12.3 Emergency access and egress	14
13 Onshore power supply.....	15
14 Ship/shore communications	15
14.1 General	15
14.2 Voice communications	15
14.3 Data communications	15
14.4 Emergency shut-down signal	15
15 Cargo transfer.....	16
15.1 Pre-cargo-transfer meeting	16
15.2 Marine transfer arms	17
15.3 Emergency shut-down and emergency release systems	18
15.4 Safety and maintenance of ESD, ERS and QC/DC systems	19
16 Custody transfer	20
17 Provision and training of staff	20

ISO 28460:2010(E)

17.1	Staff for the terminal	20
17.2	Coordination	20
Annex A	(informative) Ship's equipment	21
Annex B	(informative) Typical cargo operation flow chart	22
Annex C	(informative) General safety philosophy for stopping LNG transfer	23
Annex D	(informative) Recommended pin configurations for fibre-optic and electric ship/shore links (SSLs)	24
	Bibliography	27

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 28460:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/accba92-374e-4199-b561-71a8aa8cf25e/sist-en-iso-28460-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/accba92-374e-4199-b561-71a8aa8cf25e/sist-en-iso-28460-2011>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 28460 was prepared by Technical Committee ISO/TC 67, *Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries*.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 28460:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/accba92-374e-4199-b561-71a8aa8cf25e/sist-en-iso-28460-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/accba92-374e-4199-b561-71a8aa8cf25e/sist-en-iso-28460-2011>

Introduction

The original liquefied natural gas (LNG) business was based on long-term sale and purchase agreements with essentially dedicated fleets and terminals and each party having a thorough understanding of the particular ship/shore interface, which resulted in a safe and reliable operation.

The considerable growth of the LNG short-term and spot cargo markets has resulted in the requirement to ensure that the ship/shore interface issues are standardized and well understood to ensure the continuing safe transportation of LNG.

It is necessary that each LNG port facility and terminal have its own specific safety and operational systems and that LNG carriers using the facility comply with these systems. For all vessels, it is necessary to take particular care to ensure that the basic requirements laid down in this International Standard are understood and applied at each cargo transfer in order to ensure the safe, secure and efficient transfer of cargo between ship and shore or vice versa.

This International Standard relates to marine operations during the vessel's port transit and the transfer of cargo at the ship/shore interface taking into account the publications of the International Maritime Organization (IMO), the Society of International Gas Tankers and Terminal Operators (SIGTTO), the International Group of Liquefied Natural Gas Importers (GIIGNL) and the Oil Companies International Marine Forum (OCIMF). Relevant publications by these and other organizations are listed in the Bibliography.

It is not necessary that the provisions of this International Standard be applied retrospectively and it is recognized that national and/or local laws and regulations take precedence where they are in conflict with this International Standard.

[SIST EN ISO 28460:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/accba92-374e-4199-b561-71a8aa8cf25e/sist-en-iso-28460-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/accba92-374e-4199-b561-71a8aa8cf25e/sist-en-iso-28460-2011>

Petroleum and natural gas industries — Installation and equipment for liquefied natural gas — Ship-to-shore interface and port operations

1 Scope

This International Standard specifies the requirements for ship, terminal and port service providers to ensure the safe transit of an liquefied natural gas carrier (LNGC) through the port area and the safe and efficient transfer of its cargo. It is applicable to

- a) pilotage and vessel traffic services (VTS);
- b) tug and mooring boat operators;
- c) terminal operators;
- d) ship operators;
- e) suppliers of bunkers, lubricants and stores and other providers of services whilst the LNG carrier is moored alongside the terminal.

This International Standard includes provisions for

- a ship's safe transit, berthing, mooring and unberthing at the jetty;
- cargo transfer;
- access from jetty to ship;
- operational communications between ship and shore;
- all instrumentation, data and electrical connections used across the interface, including OPS (cold ironing), where applicable;
- the liquid nitrogen connection (where fitted);
- ballast water considerations.

This International Standard applies only to conventional onshore liquefied natural gas (LNG) terminals and to the handling of LNGC's in international trade. However, it can provide guidance for offshore and coastal operations.